



PROGRAMA DE ESTUDIOS

I. IDENTIFICACIÓN

- ❖ **Carrera:** Licenciatura en Lengua Inglesa.
- ❖ **Materia:** Conversación y Redacción Guaraní.
- ❖ **Curso:** 1º.
- ❖ **Horas Cátedras:**
 - **Semanales:** 2 (Teóricas: 1 – Prácticas: 1).
 - **Anuales:** 60.
- ❖ **Código:** HLI06.
- ❖ **Pre requisito:** CPA.



II. FUNDAMENTACIÓN

Nuestro país tiene dos idiomas oficiales: el castellano y el guaraní, por lo que es de vital importancia que todo profesional pueda comprender ambas lenguas, es por lo que el plan de estudios de la carrera plantea la cátedra de Conversación y Redacción Guaraní, de manera a fortalecer sus conocimientos adquiridos en niveles anteriores.

III. OBJETIVOS

- Desarrollar habilidades y destrezas para narrar en forma oral y escrita en el idioma Guaraní.
- Aplicar las recomendaciones técnicas para la redacción de textos de uso personal en el idioma Guaraní.
- Investigar acerca del proceso de la comunicación y sus técnicas para facilitar la interacción social.
- Desarrollar habilidades y destrezas para comunicarse a través de distintas técnicas.

IV. CONTENIDOS

UNIDAD 1: La Comprensión Oral.

Los factores de la comunicación oral. El mecanismo de la comunicación oral. Ventajas de la expresión oral. Objetivos de la comunicación oral. Ejercicios de comprensión oral.

UNIDAD 2: La Expresión Oral.

Técnicas de expresión oral. Cualidades y defectos en la exposición oral. La conversación. El diálogo. El informe oral. Ejercicios.

UNIDAD 3: La Lectura.

Necesidad de la lectura. Diferentes tipos de lectura. Lectura en voz alta. Lectura silenciosa. Sugerencias para progresar en la lectura. Lectura de estudio. Ejercicios.

UNIDAD 4: Cualidades de la Comunicación Escrita.

La exposición escrita. Características de la expresión escrita. Necesidad de saber expresarse bien. Valores diferenciales entre la expresión oral y escrita. Ejercicios.

UNIDAD 5: La Redacción de un trabajo escrito.

Cualidades de los trabajos escritos. Fases en la redacción de un trabajo escrito. Recomendaciones para elaborar un buen trabajo.

UNIDAD 6: Experiencias Comunicativas.

Excusas. Avisos y anuncios. Agradecimientos. Recetas. Felicitaciones. Carta a un amigo. Carta al Director. Instrucciones.



UNIDAD 7: La Expresión Corporal.

El lenguaje del cuerpo. Presentación del emisor. Posición. Gestos. Ejercicios.

UNIDAD 8: El Receptor en el proceso comunicativo.

El receptor como protagonista. Importancia del auditorio. Análisis del auditorio. Adecuación al tema y al auditorio. Circunstancias que influyen en la formación del auditorio. Ejercicios.

UNIDAD 9: La conversación.

Concepto. Elementos que caracterizan a la conversación. Normas básicas para que la conversación sea provechosa. Maneras de construir un diálogo. Orientaciones para redactar un diálogo (guion). Ejercicios.

V. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

La cátedra impone un estilo eminentemente práctico, se pretende que durante el desarrollo de la misma, los estudiantes tengan la oportunidad de ejercitar las recomendaciones para mejorar su expresión oral y la escrita.

Pero además de la práctica, se ofrece la oportunidad para investigar, analizar, reflexionar acerca de todos los hechos comunicativos, buscando el fortalecimiento cognitivo además del fortalecimiento propio de las habilidades y destrezas que permiten una comunicación eficaz.

Se propiciarán trabajos individuales, grupales, debates, discusiones, dramatizaciones para que los estudiantes vivencien su aprendizaje.

VI. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Como la naturaleza de la Cátedra es la de ser práctica, el sistema de evaluación se debe adecuar a la misma, por lo que se dará mucho énfasis a la evaluación procesual, como pruebas prácticas, en las que se registrará permanentemente el progreso de los alumnos.

El peso que se asignará a las evaluaciones en general será el establecido en el sistema adoptado por la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

VII. BIBLIOGRAFÍA

- AGÜERO, I. SAAVEDRA, E: Curso de Creatividad y Lenguaje. Madrid, Narcea S.A.
- BETANCUR, G. PINTO, E. Expresión Oral y Redacción. Santiago de Chile, CPEIP
- CARNEGIE, D. El camino fácil y rápido para hablar eficazmente. Bs. As., Sudamericana
- CONDEMARÍN, M. CHADWICK, M. Taller de Escritura. Santiago de Chile, Universitaria.
- ESCARPANTER, J. Ortografía Moderna. Madrid, Playor
- FABREGAT, A. Cómo crear cuentos en la escuela. Bs. As., GRAM
- FABREGAT, A. Cómo crear poesía en la escuela. Bs. As., GRAM
- FERNÁNDEZ, G. Comunicación escrita. Madrid, Playor
- FERNÁNDEZ, G. Comunicación oral. Madrid, Playor
- FORGIONE, J. Cómo se enseña la composición. Bs. As., Kapelusz S.A.
- FUENTES, J. Comunicación. Estudio del Lenguaje. Sao Paulo, Foundation Books S.A.
- KOMEROVSKY, G. PENDZIK, N. Lengua y Literatura activas. Bs. As., Troquel.
- RODRÍGUEZ, V. Manual de Redacción. Madrid, Paraninfo.



- SÁNCHEZ, B. Lenguaje oral. Bs. As., Kapelusz S.A.
- SPINELLI, S. Técnicas en la Enseñanza de la descripción y de la narración. Bs. As., Magisterio del Río de la Plata.